## НОВОСТИ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

### Выпуск 2 / 2019 г.

СОДЕРЖАНИЕ
Саммит дает новый импульс развитию европейской сети
Центров патентной информацииc. 2-8
Какую роль играет патентная информация в стратегическом
плане на 2023 г.?
Опрос: 93% удовлетворены работой European Patent Register
Новая редакция European Patent Register вносит
дополнительные усовершенствования
Вы когда-нибудь задумывались, как найти господина или
госпожу «Müller» в Espacenet?
Уголок публикаций
Расширенный поиск в новом Espacenet
SACEPO/PDI - официальный голос пользователей в ЕПВ
Новости из Азии
Новая база данных J-PlatPat
Вокруг мира патентной информации за два дня и обратно
в Вену
Взгляд на первый год «Linked Open EP Data»
Дополнительные диаграммы в «PATSTAT Online»
Другие новости



# Саммит дает новый импульс развитию европейской сети Центров патентной информации

На саммите PATLIB в Порту в начале мая представители патентно-информационных центров («PATLIB» центры) со всей Европы согласовали ряд предварительных рекомендаций, направленных на усиление поддержки сети PATLIB со стороны ЕПВ и дальнейшее совершенствование услуг для предприятий, исследователей и изобретателей.

В своем вступительном слове президент ЕПВ Антонио Кампинос (António Campinos) подчеркнул, в какой степени европейские центры РАТLІВ стимулируют инновации в Европе, предоставляя ценные консультации по патентной защите и другим правам ИС в течение 30 лет, особенно для малых и средних предприятий и университетов. «Теперь мы можем предложить патентно-информационные услуги, которые в первые годы существования РАТLІВ были просто невозможны», - сказал он.

Антонио Кампинос приветствовал стратегический саммит как средство оценки того, как сеть может стать еще сильнее в будущем. «Это мероприятие дает нам возможность изучить, как центры PATLIB могут играть более значительную роль в коммерциализации и передаче технологий, чтобы помочь НОВОСТИ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

2 | 2019

Июнь 2019

европейским компаниям и исследователям использовать весь коммерческий потенциал своих прав интеллектуальной собственности».

Рекомендации, выработанные в ходе двухдневных интенсивных заседаний конференции, были представлены в так называемом «Порту-Документе». Основное внимание было уделено созданию структурной основы для сети PATLIB и предоставлению свободы действий для центров PATLIB в целях повышения качества и расширения круга предоставляемых услуг.



Секционное заседание, слева направо: Олли Илмаринен (Olli Ilmarinen), Председатель Ведомства по патентам и регистрации Финляндии; Жан-Филипп Мюллер (Jean-Philippe Muller), Национальный институт промышленной собственности (INPI), Франция; Албан Фишер (Alban Fischer), Швейцарский Федеральный институт интеллектуальной собственности; Санта Лозда (Santa Lozda), Национальное патентное ведомство Латвии; и Игор Боснякович (Igor Bosnjakovic), Государственное ведомство интеллектуальной собственности Хорватии



Участники саммита PATLIB

#### Предлагаемые меры включают:

- определение различных уровней центров PATLIB и требований для достижения каждого уровня;
- разработка всеобъемлющего комплекса мер по обучению;
- предоставление ресурсов для дальнейшего развития в качестве центров консультирования по коммерциализации ИС и их взаимодействия с другими сетями, такими как центры передачи технологий;
- содействие обмену знаниями между экспертами в центрах PATLIB и другими членами сети.

В государствах-членах ЕПВ насчитывается более 300 центров PATLIB. Вместе они образуют общеевропейскую сеть экспертов в области ИС, которые консультируют и поддерживают новаторов в малых и средних предприятиях, университетах и научно-исследовательских учреждениях, а также отдельных изобретателей. На саммите впервые с момента основания сети более 30 лет назад была рассмотрена основная концепция PATLIB, и был проведен подробный пересмотр методов работы - инициатива под названием «PATLIB 2.0».



Живая дискуссия в формате секционного совещания

В мероприятии приняли участие около 100 центров PATLIB, национальные патентные ведомства государств-членов ЕПВ и многочисленные эксперты по продвижению инноваций, включая европейские и международные организации, занимающиеся вопросами ИС, передачи технологий и инноваций.

Вместе проанализировали реальную ситуацию потребности И пользователей центров PATLIB. Независимые эксперты представили иную точку зрения, призвав центры выйти за рамки своей традиционной деятельности и более внимательно изучить такие области, как передача технологий и ИС в коммерческом контексте: «Это был динамичный саммит с большой надеждой на дальнейшее развитие», - сказал Сандер Де Вриз (Sander De Vrieze) из Бельгийского исследовательского центра Centexbel, один из участников конференции. Вице-президент ЕПВ Кристоф Эрнст (Christoph Ernst) в своей заключительной речи отметил: «Мы проанализируем, что означают эти рекомендации, и какие имеются варианты их практического осуществления, которые принесут реальную пользу всем центрам PATLIB и их пользователям».

«После этих двух дней на рабочем столе находится рабочий документ, который окажет значительное влияние на нашу работу в ближайшем будущем...»

Штеффи Янн (Steffi Jann), WTSH, Германия

#### Дополнительная информация

- Саммит PATLIB (Порту, Португалия, 6-7 мая 2019 г.): epo.org/patlib
- PATLIB-сеть: epo.org/searching-for-patents/helpful-resources/patlib
- Выступление президента ЕПВ в Порту: epo.org/news-issues/news/2019/20190515.html

ПОРТУ-ДОКУМЕНТ 7 мая 2019 г. ВЫВОДЫ САММИТА PATLIB 6-7 мая 2019 г.

#### ПРЕАМБУЛА

#### ОТМЕЧАЯ, ЧТО

- европейская сеть, насчитывающая более 300 патентно-информационных центров (сеть «PATLIB») вносит важный вклад в продвижение инноваций в Европе;
- важную роль в этом играют центры PATLIB, институционально связанные с национальными патентными ведомствами:
- поддержка национальной деятельности по повышению осведомленности о патентной системе на локальном уровне,
  - · способствуют лучшему пониманию и использованию патентной системы,
  - · предоставляют услуги в области патентной информации пользователям для принятия обоснованных решений по патентованию и другим стратегиям ИС;
- сеть PATLIB работает в сложной среде, в которой она конструктивно взаимодействует с другими участниками, такими как центры передачи технологий, European Enterprise Network, ASTP и Европейская комиссия;
- отдельные центры патентной информации получают поддержку от различных организаций, таких как университеты, торговые палаты и технологические центры, предлагают различные объемы и виды услуг, располагают разнообразными ресурсами и действуют в различных инновационных экосистемах;
- сеть PATLIB обладает необходимым потенциалом для своего дальнейшего развития и лучшего продвижения инноваций в будущем.

ДЕЛЕГАТЫ САММИТА PATLIB, СОСТОЯВШЕГОСЯ В ПОРТУ В МАЕ 2019 Г., СОГЛАСНЫ С ТЕМ, ЧТО НИЖЕПРИВЕДЕННЫЕ ВЫВОДЫ, В СЛУЧАЕ ИХ РЕАЛИЗАЦИИ

- приведут к укреплению сети PATLIB с целью превращения каждого центра патентной информации в настоящий центр передового опыта в области ИС в обслуживаемом им регионе;

- обеспечат тесное сотрудничество между патентно-информационными центрами и другими участниками, содействующим инновациям и передаче технологий в Европе;
- будут способствовать совершенствованию услуг, с учетом потребностей менее опытных пользователей патентной системы;
- углубят и улучшат понимание пользователей о значении патентной информации для коммерческой деятельности и наилучших способах использования этой информации;
- приведут к совершенствованию разработок и предоставлению вспомогательных патентных услуг в области ИС, с целью коммерческого использования патентов;
- будут способствовать повышению осведомленности о сети PATLIB и ее членах.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ЕПВ

1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОРТФОЛИО УСЛУГ В КАЧЕСТВЕ КВАЛИФИКАЦИОННОГО КРИТЕРИЯ ДЛЯ ЦЕНТРА PATLIB НА КОНКРЕТНОМ УРОВНЕ

Для обеспечения знака качества услуг, относящихся к патентным инновациям, для пользователей по всей Европе саммит PATLIB рекомендует ввести минимальный набор услуг для признания в качестве общего центра PATLIB, а также завершить программу базового обучения персонала центра PATLIB, и установить критерии «расширенного» и «высококвалифицированного» объема услуг для центров PATLIB, объем услуг которых превышает минимальные требования.

2. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ЦЕНТРОВ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Саммит PATLIB рекомендует разработать пакет мер для оказания поддержки центров PATLIB в их дальнейшем развитии с момента их создания, включая следующие услуги:

- вводный пакет для новых центров PATLIB;
- текущую поддержку и практическую подготовку для существующих центров;
- ежегодную конференцию PATLIB;
- основной фонд необходимых документов и знаний;
- программу международного обмена в сети PATLIB и между центрами PATLIB и другими заинтересованными участниками.
- 3. БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОЕ СОДЕЙСТВИЕ ПЕРЕДАЧЕ ТЕХНОЛОГИЙ И КОММЕРЦИАЛИЗАЦИИ ИННОВАЦИЙ

Саммит PATLIB рекомендует определить конкретные меры по повышению эффективности работы патентно-информационных центров в области передачи технологий и коммерческого использования инноваций, например, чтобы дать возможность центрам PATLIB стать партнерами для организаций по передаче технологий и других участников инновационной деятельности.

#### 4. МЕЖСЕТЕВЫЕ ОБМЕНЫ

Саммит PATLIB рекомендует поддерживать интенсивные контакты с другими сетями, включая EEN (European Enterprise Network) и программу ЦПТИ (TISC) ВОИС, в целях выявления областей для возможного сотрудничества и содействия обмену знаниями.

#### 5. PATLIB-КОМИТЕТ

Саммит PATLIB рекомендует расширить мандат PATLIB-комитета с целью консультирования ЕПВ по вопросам, которые связаны с сетью PATLIB.

#### 6. СОЗДАНИЕ СЕТИ ЭКСПЕРТОВ

Саммит PATLIB рекомендует использовать имеющийся в центрах PATLIB превосходный профессиональный опыт и создать сеть экспертов по конкретным вопросам, которая будет координироваться ЕПВ, и предоставлять обучение и консультации для других центров PATLIB, а также для конечных пользователей.

#### 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Саммит PATLIB рекомендует максимально использовать современные технологии для наиболее эффективной реализации вышеуказанных рекомендаций.

### ОТ РЕДАКЦИИ

### Какую роль играет патентная информация в стратегическом плане на 2023 г.?

Многие из наших читателей, вероятно, уже видели, что  $E\Pi B$  недавно опубликовало свой стратегический план до 2023 г. и попросило дать отзыв о нем.  $^{1}$ 



Ричард Фламмер (Richard Flammer)

Сейчас мы ожидаем заседание Административного совета Европейской патентной организации 26 и 27 июня, на котором будет принят этот план. В этой связи мы переживаем волнующие времена в ЕПВ, поскольку этот курс сейчас устанавливается на следующие четыре года.

Для тех, кто еще не сделал этого, я предлагаю ознакомиться с этим планом сейчас, особенно с целью № 4. Первая ключевая инициатива предусматривает улучшение доступа к патентной информации. Это ясно свидетельствует о том, что ЕПВ придает большое значение патентной информации. Являясь постоянными пользователями европейской патентной информации, вы знаете, как много удалось добиться за эти годы в этой области и каков огромный потенциал для достижения еще большего.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) epo.org/news-issues/news/2019/20190418.html **НОВОСТИ** ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Стратегический план дает нам ясный зеленый свет для дальнейшего развития, на основе достигнутых нами успехов, и сохранения позиции ЕПВ как ведущего поставщика патентной информации в мире.

Наш тесный контакт с пользователями всегда был важным элементом нашей стратегии. С учетом этого я приглашаю вас ознакомиться с программой конференции по патентной информации этого года в Бухаресте<sup>2</sup> и с нетерпением жду встречи со многими из вас там.



Ричард Фламмер

Главный директор по патентной информации и Европейской патентной академии

#### **EUROPEAN PATENT REGISTER**

# Опрос: 93% удовлетворены работой European Patent Register

К концу 2018 года ЕПВ провело опрос среди пользователей European Patent Register, чтобы определить, насколько они удовлетворены этим сервисом.

Общая удовлетворенность European Patent Register:



Pucyнok 1: 93% пользователей удовлетворены или очень довольны работой European Patent Register, что является очень положительным результатом. Только редкие пользователи (те, кто пользуется один раз в месяц или реже) менее удовлетворены. В целом

\_

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) epo.org/pi-conference

удовлетворенность работой European Patent Register находится на том же уровне, что и в 2013 году.

После введения новых функций и услуг опрос должен был показать, изменился ли профиль пользователей со времени предыдущего опроса, насколько они удовлетворены и каковы их потребности и желания на будущее.

Удовлетворенность Federated Register:

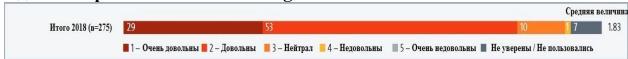


Рисунок 2: Удовлетворенность работой Federated Register является положительной; 88% тех, кто знает о нем, удовлетворены или очень довольны им.

Исследовательский институт в Австрии «Kantar TNS Info Research Austria» проводил опрос для ЕПВ.

Общая удовлетворенность Register Alert Service:



Рисунок 3: Общая удовлетворенность с Register Alert Service по-прежнему находится на высоком уровне; более 80% как минимум удовлетворены. По сравнению с 2013 годом показатели являются ниже; но отклонение не является статистически значимым.

В общей сложности было заполнено 314 онлайн-анкет и все ответы были тщательно проанализированы. Среди прочего, результаты были следующими:

- Как и прежде, патентные поверенные и другие юристы представляют самую большую группу пользователей 49%.
- Общая удовлетворенность пользователей остается очень высокой и составляет 93%.
- Удовлетворенность пользователей Federated Register, введенным в качестве новой услуги в последние годы, составляет 88%. Federated Register и Global Dossier являются одними из наиболее часто используемых услуг European Patent Register.
- Средний период времени использования Register Alert Service возрос, а число пользователей, имеющих более трех учетных записей, увеличилось втрое. Общая удовлетворенность остается очень высокой и составляет 81%.

- По сравнению с предыдущим опросом было высказано меньше дополнительных пожеланий от пользователей; большинство из них касались улучшения порядка отображения определенной информации, расширения возможностей поиска и желания видеть больше стран в Federated Register и Global Dossier.

В результате опроса был получен большой объем другой полезной информации, которая поможет ЕПВ улучшить свои услуги. Ведомство благодарит всех, кто принял участие в опросе.

#### **EUROPEAN PATENT REGISTER**

# Новая редакция European Patent Register вносит дополнительные усовершенствования

European Patent Register постоянно совершенствуется на основе отзывов пользователей. В мае была выпущена новая редакция. Она содержит следующие возможности:

- URL-адреса к European Patent Register теперь могут основываться либо на номере заявки на European Patent (EP), либо на номере публикации EP. Раньше можно было использовать только номер заявки на EP.
- Онлайн-помощь была усовершенствована и теперь включает в себя обновленный индекс, который может быть расширен или свернут, и также включает в себя дополнительные темы (например, правовой статус и новостные ленты RSS).
- Для РСТ-заявок было добавлено новое событие, указывающее на изменения, касающиеся заявителя или изобретателя до начала европейской фазы (название события: «Изменение заявитель или изобретатель»).
- B Register Alert Service было увеличено максимальное количество знаков с 50 до 100 для поля описания отслеживаемых изобретений.

С начала года European Patent Register также предоставляет прямые ссылки на мальтийские и марокканские патентные реестры. Это означает, что в настоящее время в Federated Register участвуют 37 стран. См. также Новости патентной информации 1/2019.

#### **ESPACENET**

# Вы когда-нибудь задумывались, как найти господина или госпожу «Müller» в Espacenet?

#### Поиск имен с надстрочными знаками

Поиск библиографических данных в Espacenet осуществляется на основе внутренней главной библиографической базы данных ЕПВ — «DOCDВ». DOCDВ имеет долгую историю, и за эти годы обращение с надстрочными знаками, такими как акценты, умлауты и седилы, изменилось. Например, в 1990-х г. имена, содержащие надстрочные знаки, были переписаны таким образом, чтобы надстрочные знаки больше не использовались. Господин или госпожа «Müller» таким образом, стали господином или госпожой «Mueller». Позже базы данных стали способны обрабатывать надстрочные знаки, так что фамилия «Müller» часто записывалась именно в этой форме в базе данных.

Сегодня базы данных, используемые Espacenet, используют набор знаков Unicode (UTF-8) для хранения данных. Он поддерживает надстрочные, а также нелатинские знаки. Однако, учитывая, что надстрочные знаки не всегда поддерживались в прошлом, они могут отображаться некорректно.

Кроме того, более 90 патентных ведомств предоставляют данные для DOCDB, и названия не обязательно приводятся в той же форме, как и в первоначальной заявке. Например, некоторые ведомства могут записать изобретателя по фамилии «Müller» как «Muller», независимо от того, может ли ЕПВ правильно отображать фамилию.

При поиске фамилий теперь можно вводить латинские буквы с надстрочными знаками, но следует помнить, что Espacenet не будет осуществлять поиск по этим знакам, даже если они хранятся в базе данных. Если вы ищете фамилию с надстрочными знаками («Müller»), лучше всего ввести ее в поисковый запрос без надстрочных знаков («Muller») и - если вы знаете, что фамилия могла быть переписана определенным образом - также осуществить поиск по этой переписанной фамилии («Mueller»).

С помощью Smart Search, введя в поиске выражение **«in="muller" or "mueller"**», можно найти все возможные варианты, которые находятся в базах данных ЕПВ («Müller», «Muller» и «Mueller»).

Что касается имен изобретателей, то в настоящее время ЕПВ рассматривает, не следует ли отказаться от написания всего имени прописными буквами. Вместо этого планируется использовать только строчные буквы, что позволит сохранить любые надстрочные знаки.

### УГОЛОК ПУБЛИКАЦИЙ

В разделе «Уголок публикаций» (Publication corner) представлены последние статистические данные по публикациям ЕПВ.

ЕР-А1: Европейские патентные заявки, опубликованные с отчетом о поиске

ЕР-А2: Европейские патентные заявки, опубликованные без отчета о поиске

ЕР-А3: Европейские отчеты о поиске

ЕР-В1: описания к Европейским патентам

ЕР-В2: пересмотренные описания к Европейским патентам

Примечание: Таблица не включает статистику по Европейским патентным заявкам, поданным по Договору РСТ (заявки Euro-PCT). Они публикуются ВОИС и ЕПВ не предоставляет к ним доступ, если их язык не английский, французский или немецкий. В настоящее время около 60% всех Европейских патентных заявок подаются по процедуре Euro-PCT.

Публикация европейских патентов в январе – июнь 2019 г.						
	В среднем в	Всего в январе –	Изменения по			
	неделю в 2019 г.	июне 2019 г.	сравнению с 2018 г.			
ЕР-А Документы						
EP-A1	1 687	43 857	10,7%			
EP-A2	65	1 700	9,0%			
Bcero EP-A1 + A2	1 752	45 557	10,6%			
Процентная доля		96,3%	0,1%			
ЕР-А1 от всего						
A1+A2						
EP-A3	55	1 429	-45,6%			
ЕР-В Документы						
EP-B1+B2	2 642	68 703	6,7%			

### Расширенный поиск в новом Espacenet

Новый Espacenet включает в себя несколько новых функций. В этой статье описываются некоторые из них.

В новом Espacenet вы, конечно же, можете ввести поисковое слово в «Smart Search»-поле. Никаких предварительных знаний о поиске не требуется. Однако бывают случаи, когда необходимо уточнить параметры поиска с помощью точных и, возможно, сложных комбинаций критериев поиска. В этой статье приводятся некоторые советы для этого.

Ранее информация в отдельных полях расширенного поиска в Espacenet автоматически связывалась с оператором AND («И»). В новом Espacenet функция расширенного поиска стала более гибкой, теперь все доступные поля могут быть объединены с помощью всех доступных операторов.

# Новый расширенный поиск Espacenet предлагает следующие преимущества:

- Он всегда синхронизирован с однострочным поиском в верхней части экрана.
- Это позволяет использовать все доступные поля поиска и операторы.
- Поисковый запрос отображается четко (поля отображаются одним определенным цветом на каждую группу)
- «Выпадающие списки» (drop-down menu) позволяют использовать сложный синтаксис (например, «операторы расстояния»)

#### Операторы

Операторы AND («И»), OR («ИЛИ») и NOT («НЕ») могут использоваться для комбинирования отдельных полей (Рисунок 1).

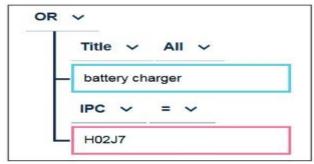


Рисунок 1

При вводе нескольких слов в одно поле можно в этом поле использовать следующие операторы:

- «**Any**» находит все документы, содержащие хотя бы одно из слов, указанных в поле (соответствует классическому оператору «ИЛИ»).
- «**All**» находит документы, содержащие все слова, заданные в поле (соответствует классическому оператору «И»).
- «=» находит только те документы, которые содержат точные введенные формулировки.

«Операторы расстояния» (Proximity operators) позволяют указать расстояние между поисковыми терминами, порядок их расположения, а также то, должны ли они отображаться в одном предложении или абзаце.

Нижний поисковый запрос (Рисунок 2) позволяет найти все документы, в которых слово "charger" находится на расстоянии не более трех слов от слова "battery".



Рисунок 2

#### Поля поиска

В общей сложности для поиска теперь доступны 22 поля, которые можно комбинировать друг с другом. По умолчанию установлено следующее: «Все текстовые поля или обозначения» (All text fields or names). При выборе этого параметра будут найдены все документы, содержащие поисковое слово в текстовом поле. Если будет введено слово «Smith», поиск найдет все документы, где указывается фамилия изобретателя или заявителя «Smith», и где слово «Smith» встречается в заголовке, резюме или полном тексте.

Просто добавьте необходимое количество полей и выберите нужную категорию поля (например, «Names» - «Имя»). При нажатии на стрелку рядом с категорией открывается второй выпадающий список, в котором можно выбрать специфическое поле поиска (например, «Inventors» - «Изобретатель») - Рисунок 3).

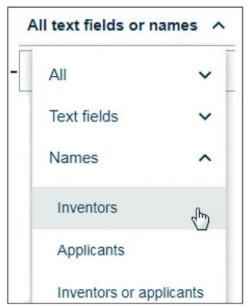


Рисунок 3

#### Группировка поисковых терминов

Если нужно добавить другие альтернативы для выбранного поискового термина, щелкнув на кнопку « > Group» данное поле превращается в так называемую группу, и это позволяет, например, ввести синоним во вновь открывшемся втором поле поиска. В примере (Рисунок 4) поиск термина «battery» расширен альтернативным термином «ассиmulator».

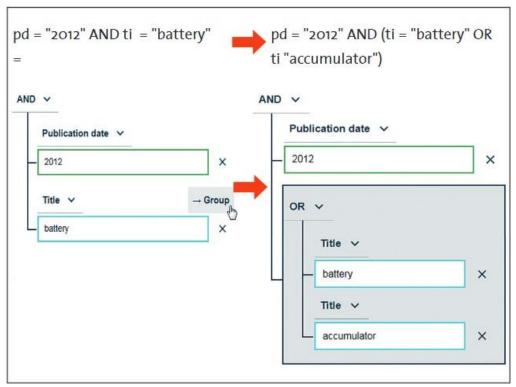


Рисунок 4: Расширение поиска по термину «battery», добавив синоним «accumulator»; над ними в строке однострочного поиска содержится соответствующий, аналогичный поисковый запрос.

Группировка имеет ту же функцию, что и вставка скобок в однострочный поиск: часть запроса вложена. Таким образом, могут быть созданы сложные поисковые запросы. Удобное для понимания визуальное воспроизведение позволяет следить за ходом поиска и быстро выявлять ошибки.

#### Предпочитаете предыдущий расширенный поиск?

Очистите строку однострочного поиска или нажмите кнопку «Сброс» (Reset). Затем будут показаны обычные поля расширенного поиска, которые соответствуют прежнему «расширенному поиску» в Espacenet. При отправке поискового запроса отображаются только те поля поиска, которые на самом деле использовались. В любое время можно внести изменения и уточнения в запрос, используя все описанные выше возможности.

Ознакомьтесь с этими новыми функциями здесь: epo.org/espacenet-beta.

#### ДИАЛОГ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ

# **SACEPO/PDI - официальный голос пользователей** в ЕПВ

Среди всех официальных органов и комитетов ЕПВ есть один, который официально консультирует Президента по вопросам патентной документации и информации: SACEPO/PDI.<sup>3</sup>

Различным организациям предлагается выдвигать кандидатов в члены SACEPO/PDI на трехлетний срок полномочий. Текущий мандатный период начался в январе 2018 г. и заканчивается в конце 2020 г. Второе заседание SACEPO/PDI в нынешнем составе состоялось 21 марта этого года в ЕПВ в Вене.

#### Стратегический план ЕПВ

Председатель объявил, что президент ЕПВ представит свой стратегический план Административному совету Европейской патентной организации в июне. Президент придает большое значение продолжающимся общественным консультациям. После заседания SACEPO/PDI стратегический план был опубликован на веб-сайте ЕПВ.<sup>4</sup>

НОВОСТИ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) SACEPO/PDI является подкомитетом SACEPO (Постоянного консультативного комитета при ЕПВ) - см. также epo.org/about-us/office/sacepo.html. SACEPO/PDI отчитывается перед SACEPO о своей работе.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>) epo.org/news-issues/news/2019/20190418.html

#### Данные

Данные о вхождении или невхождении (международных) патентных заявок РСТ в национальную фазу уже были предметом горячих дискуссий на предыдущих встречах. Учитывая огромное число патентных заявок РСТ, члены подчеркнули важность получения информации об их дальнейшем рассмотрении. На заседании 2019 г. ЕПВ сообщило, что проблема в основном решена и большая часть данных, запрашиваемых пользователями, теперь доступна. Участники поблагодарили ЕПВ, отметив, что это важный шаг вперед и высоко оценили его.

В ходе широкого обсуждения данных о правовых статусах участники встречи обсудили такие темы, как данные о промышленных образцах, свидетельства о дополнительной охране, «цитированные данные» США (особенно «цитирование до выдачи»), данные из Италии и данные о судебной практике в связи с патентами.

#### Новый Espacenet

На повестке дня стояла также новая редакция Espacenet. Члены SACEPO/PDI позаботились о том, чтобы предыдущая и новая редакция были доступны параллельно в течение столь длительного времени, чтобы привыкнуть к новой. Ведомство заверило, что оно предоставит документацию и организует обучение в связи с новой редакцией.

Пользователи попросили ЕПВ рассмотреть возможность осуществления поиска по химическим структурам в Espacenet.

#### **Federated Register**

С членами SACEPO/PDI также были проведены консультации по вопросам отображения данных о правовых статусах в Federated Register, как части European Patent Register. Они сочли, что идея выбора между «полным» и «компактным» изображением является весьма целесообразной. Кроме того, они попросили ведомство рассмотреть возможность отображения данных по свидетельствам дополнительной охраны европейских патентов на национальном уровне. Ведомство согласилось работать над этим вопросом.

#### Следующая встреча

Следующее заседание SACEPO/PDI состоится 19 марта 2020 г. Список членов подкомитета, с которым можно ознакомиться в интернете,<sup>5</sup> доступен также в этой статье ниже, для того чтобы читатели могли поделиться своими взглядами непосредственно перед началом мероприятия.

НОВОСТИ ПАТЕНТНОЙ ИНФОРМАЦИИ

 $<sup>^5)\</sup> epo.org/about-us/services-and-activities/Consulting our users/sacepo/members/pdi.html$ 

### Список членов подкомитета SACEPO/PDI в период с 2018 г. по 2020 г.

Имя	Страна	Представительство	Назначившее лицо
Gassner, Birgitta	Австрия	ері (Институт профессиональных представителей ЕПВ)	ері
Leyder, Francis	Бельгия	epi	epi
Mercer, Chris	Великобритания	epi	epi
Provvisionato, Paolo	Италия	epi	epi
Kallas, Peter	Германия	PDG (Группа по патентной документации)	PDG
Gerber, Torsten	Германия	PDG	PDG
de Jong, Bettina	Нидерланды	PDG	PDG
Adams, Stephen	Великобритания	ВРІР (Специалисты Великобритании по патентной информации)	CEPIUG
Bodart, Philippe	Бельгия	СГІВ (Группа франкоговорящих пользователей патентной информации)	CEPIUG
Gundertofte, Klaus	Дания	СЕРІИБ (Конфедерация европейских пользователей патентной информации)	CEPIUG
Moradei, Guido	Италия	CEPIUG	CEPIUG
Schreiber, Henrik	Германия	PING	CEPIUG
Sørensen, Katja	Дания	PIF (Форум по патентной информации)	CEPIUG
Thulin, Marjolaine	Швеция	SIPIG	CEPIUG
van de Kuilen, Aalt	Нидерланды	WON (Нидерландская группа пользователей патентной информации)	CEPIUG
Andersen, Hans Geelback	Дания	личное назначение	
Frers, Gerold	Германия	личное назнач	
Kereszty, Marcell	Венгрия	личное назна	
Luoto, Kristian	Финляндия	личное назна	

Aguilar, José Riccardo	Португалия	личное назначение
Krüger, Arne	Германия	личное назначение
Miebach, Valérie	Франция	личное назначение

#### ПАТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЗ АЗИИ

#### Новости из Азии

#### Начало новой императорской эры в Японии с 1 мая

1 мая на японский престол взошел император Нарухито (Naruhito). Новая эра получила название «Рэйва» (Reiwa = прекрасная гармония). Японский календарь указывает на императорские годы, а не на западные (христианские), поэтому отныне даты в японских документах будут относиться к соответствующему году эпохи «Reiwa». Например, 1 мая 2019 г. называется 1 мая Reiwa 1; в базах данных Патентного ведомства Японии (JPO), в японском интерфейсе поиска это будет отображаться как код «R01.05.01».

## **Новый J-PlatPat:** несколько новых функций в английском пользовательском интерфейсе

В мае 2019 г. Патентное ведомство Японии (JPO) запустило новую редакцию своей основной поисковой системы J-PlatPat, которая обеспечивает бесплатный онлайн-доступ к данным о патентах, полезных моделях и других видах прав интеллектуальной собственности Японии. Английский интерфейс пользователя теперь предлагает некоторые новые функции, например, более правовых событий. связанных широкое освещение различных рассмотрением возражений И апелляций, более частое информации о событиях (ежедневно, а не каждые три недели), и улучшенная услуга машинного перевода с использованием нейронных технологий (см. подробную статью ниже).

#### Мьянма принимает свой первый особый Патентный закон

Союзный парламент Мьянмы 11 марта принял первый в истории страны специальный Патентный закон (получивший название «Pyidaungsu Hluttaw» Закон № 7/2019). Как и в случае недавно принятых законов по товарным знакам, он вступит в силу на более позднем этапе, только после президентского извещения.

Закон содержит, в том числе, следующие важные пункты:

- введение патентов и полезных моделей (известных как «petty patents», «малые патенты»);

- срок действия: 20 лет с даты подачи заявки на патент; и 10 лет с даты подачи заявки на малые патенты (полезные модели);
- патенты должны соответствовать критериям новизны, изобретательского уровня и промышленной применимости; полезные модели не должны обладать изобретательским уровнем;
- возможна подача на английском и бирманском языке; по запросу секретариата должен быть предоставлен заверенный перевод на другой язык;
- притязания на приоритет могут быть предъявлены на основании Парижской конвенции;
- публикация заявок через 18 месяцев после даты подачи или даты приоритета;
- проведение экспертизы по существу по ходатайству заявителя в течение 36 месяцев с момента подачи заявки;
- отсутствие защиты фармацевтической продукции (исключение для наименее развитых стран до 1 января 2033 г.)

Более подробную информацию см. на веб-сайте «EU South-East Asia IPR Helpdesk» (ссылка на статью от «Tilleke&Gibbins»).<sup>6</sup>

#### Малайзия: новая редакция системы ИС-онлайн

Малазийское ведомство по интеллектуальной собственности (MyIPO) недавно запустило новую редакцию своего онлайн-сервиса по ИС - система управления ИС, которая также включает функцию онлайн-поиска патентов и полезных моделей в области ИС Малайзии.

В разделе «расширенный поиск» есть более 30 полей поиска. По сравнению с предыдущей редакцией ИС-онлайн, доступны дополнительные функции, например, ограничение поиска определенным правовым статусом, определенным типом заявки (национальная, РСТ, полезная модель и т.д.) или даже по следующей дате уплаты пошлины за продление. Также возможен поиск по отдельным дням или диапазонам дат. Интерфейс поиска содержит справочные функции для определенных полей поиска, например, встроенный поиск по IPC- или СРС-классам и функцию поиска по конкретному заявителю. ИС-онлайн предоставляется бесплатно, однако некоторые функции поиска доступны только после регистрации, а полные документы предоставляются только за дополнительную плату.

\_

<sup>6)</sup> southeastasia-iprhelpdesk.eu/en/content/myanmar-passes-patent-law



Доступ к инструменту поиска «ИС-онлайн» можно получить через веб-сайт IP Online.<sup>7</sup>

#### Сингапур: ускоренное рассмотрение заявок, касающихся искусственного интеллекта

Сингапурское ведомство по интеллектуальной собственности (IPOS) 26 апреля заявило об ускоренном рассмотрении патентных заявок, связанных с искусственным интеллектом (ИИ). Теперь такие заявки будут рассмотрены в течение шести месяцев; средний срок рассмотрения заявок по другим техническим областям составляет два года. К техническим областям, имеющим отношение к искусственному интеллекту, относятся распознавание изображений, распознавание речи и голоса, обработка речи и автономные

2 | 2019

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>) iponline2u.myipo.gov.my/myipo/www/

системы. С апреля 2018 г. IPOS предлагает аналогичную ускоренную процедуру рассмотрения для технологий в области финансов.

Более подробную информацию можно найти в пресс-релизе IPOS<sup>8</sup> и в статье в «The Straits Times» от 26 апреля 2019 г.  $^9$ 

Дополнительные новости из Азии можно найти в разделе «Обновления» (Updates) на сайте epo.org/asia.

#### ПАТЕНТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЗ АЗИИ

### Новая база данных J-PlatPat

В начале мая в Японии началась не только новая императорская эра - «Рэйва» (Reiwa = прекрасная гармония), но и новая эра для экспертов по японским патентным данным. Была создана новая официальная база данных J-PlatPat Японского патентного ведомства (JPO). 10

Новый J-PlatPat имеет три основных улучшения:

- простота использования
- почти без задержки
- все на английском языке

#### Проще в использовании

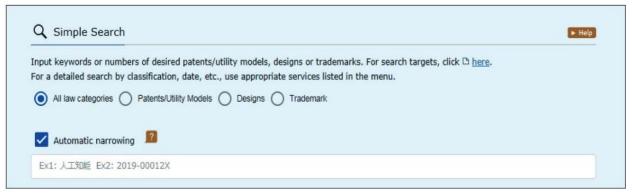
Следуя примеру многих других баз данных, J-PlatPat теперь предлагает «простой поиск» (англ. "Simple Search") на своей стартовой странице. Это позволяет осуществлять поиск по номерам документов или ключевым словам и всем видам ИС одновременно. Это удобно, поскольку японская система нумерации не указывает с каким видом ИС вы имеете дело, и использует один и тот же формат для номеров заявок и публикаций.

-

<sup>8)</sup> ipos.gov.sg/media-events/press-releases/Index/

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) straitstimes.com/business/economy/singapore-to-offer-worlds-fastest-patent-application-to-grant-for-ai-inventions

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup>) j-platpat.inpit.go.jp



Pucyнок 1: «Простой поиск» (Simple Search) в J-PlatPat; больше нет необходимости знать значение видов кодов

#### Почти без временной задержки

Установление правового статуса заявки - например, при проведении экспертизы на предмет нарушений - приобретает все большее значение, поэтому возрос спрос на оперативный доступ к данным о правовом статусе. Японское патентное ведомство в настоящее время отвечает на эти запросы, предоставляя данные о правовом статусе почти в режиме реального времени. Событие, которое произойдет сегодня, уже завтра можно будет найти в базе данных J-PlatPat.

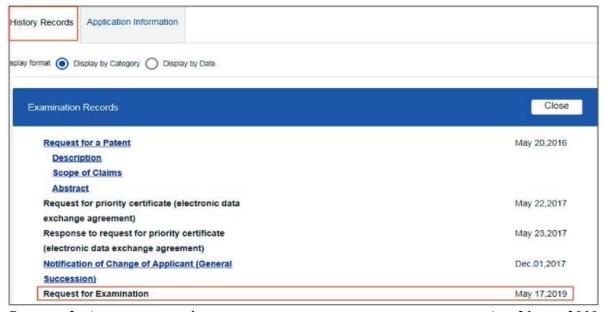


Рисунок 2: Актуальная информация о правовом статусе; поиск проведен 21 мая 2019 г.

#### Все на английском языке

До введения нового J-PlatPat подробные данные о правовом статусе японских заявок были доступны только на японском языке. Теперь больше не нужно изучать новый язык, потому что с помощью нового инструмента машинного перевода та же самая информация доступна и на английском языке. Кроме

того, между публикациями на японском и английском языках нет никаких временных задержек.

Некоторые машинные переводы на первый взгляд могут показаться немного неудачными. Однако, поскольку новый инструмент основан на нейронных технологиях, он будет изучаться постоянно, и вы можете помочь ему в этом, воспользовавшись кнопкой обратной связи при переводе.

Электронный просмотр документов японских патентных заявок доступен уже около десяти лет - первоначально он был предназначен для национальных экспертов патентного ведомства, затем также для общественности через IPDL (предшественник J-PlatPat), а затем через старый J-PlatPat.

До настоящего время были доступны только документы с положительным решением или отказе по заявке, и только на японском языке. Однако в новом J-PlatPat можно найти документы, касающиеся различных видов процедур. Все документы также доступны на английском языке благодаря новой системе машинного перевода.

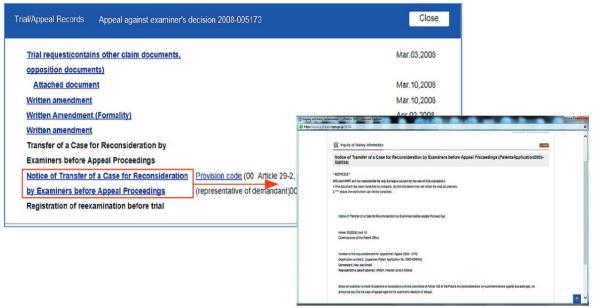


Рисунок 3: Электронный доступ к документам, и другим различным видам процедур; включая машинные переводы

#### Дополнительная информация о новом J-PlatPat

В новом J-PlatPat есть еще много интересного. Руководства можно найти на веб-странице ЕПВ по азиатской патентной информации по адресу еро.org/asia. Кроме того, можно связаться с азиатской командой ЕПВ по электронной почте asiainfo@epo.org с любыми замечаниями или вопросами, которые могут возникнуть.

#### **МЕРОПРИЯТИЯ**

# Вокруг мира патентной информации за два дня ... и обратно в Вену

Форум «Восток встречается с Западом», посвященный патентной информации из Азии, состоялся 17-18 апреля 2019 г.



В знаменитом романе Жюля Верна, главный герой, Филеас Фогг, отправляется в великолепное путешествие по миру всего за 80 дней, открывая и исследуя для себя «известные и неизвестные страны» мира.

В этом году форум «Восток встречается с Западом» показал ряд сходств с этой классической историей. Первоначально эта конференция была посвящена только Восточной Азии, но теперь она охватывает практически весь мир патентной информации, предоставляя богатые возможности для изучения и открытия как «известных», так и «менее известных» областей азиатской патентной информации (и за ее пределами). В то время как Фоггу все еще понадобилось 80 дней для его путешествия по миру, то чуть более века спустя форуму «Восток встречается с Западом» потребовалось всего лишь два дня.



#### Новые цели, «белые пятна» (white spots) и новые открытия

Как и в романе Верна, исследование и открытие неизвестных территорий («белых пятен») занимало важное место в повестке дня форума «Восток встречается с Западом» в этом году. В поисках «белых пятен» и рыночных ниш лица, принимающие решения, проявляют все больший интерес к менее известным областям патентной информации. В этом году основное внимание уделялось региону АСЕАН (ASEAN).

Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) состоит из десяти стран, от Сингапура до Филиппин, и приобретает все большее значение, в том числе в области патентной информации. В ходе 90-минутного мероприятия пользователи и делегаты из патентных ведомств обменялись опытом и передовой практикой в отношении патентных данных из этого региона.

Хотя инструменты поиска национальных ведомств обеспечивают доступ к патентной информации практически из всех стран АСЕАН, эта практика связана с многочисленными проблемами. Пользователям приходится знакомиться с различными поисковыми интерфейсами и работать с незнакомыми языками и разными форматами цифр. Для того чтобы избежать утомительного поиска в отдельных национальных базах данных, участникам была нужна всеобъемлющая база данных, содержащая данные всех патентных ведомств АСЕАН. Они попросили ЕПВ расширить объем библиографических данных и данных о правовом статусе стран АСЕАН в Espacenet.

Кроме стран АСЕАН, участники семинара рассматривали и другие страны, значение которых в области патентной информации постепенно только возрастает. Впервые в рамках форума «Восток встречается с Западом» был проведен воркшоп, посвященный странам валидации ЕПВ, в котором приняли участие делегаты из всех четырех таких государств (Камбоджа, Республика Молдова, Марокко и Тунис). Они представили свои национальные патентные

системы и инструменты поиска, и также поделились информацией о своих процедурах валидации европейских патентов.

Представители патентного ведомства «Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива» (GCC) представили некоторые нововведения. Несколько лет назад периодичность публикации официального бюллетеня была увеличена с двух раз в год, до ежемесячного, и теперь все данные доступны как на английском, так и на арабском языках. Однако у пользователей все еще нет доступа к данным о правовом статусе или отчетам экспертизы.



#### Инструменты поиска: первый взгляд на новый J-PlatPat

«Восток встречается с Западом» всегда был форумом для изучения и открытия новых инструментов поиска и баз данных. В этом году было представлено несколько новых онлайн-источников, некоторые кратко, некоторые подробно. В своей презентации Редзуан Бин Али (Redzuan Bin Ali) из Малазийского ведомства по интеллектуальной собственности представил систему управления ИС, введенную его ведомством в декабре 2018 г. Она включает новую редакцию онлайн-поиска по ИС, для поиска малайзийских патентов и полезных моделей.

Йошиюки Осабе (Yoshiyuki Osabe) из Патентного ведомства Японии (JPO) за несколько недель до официального запуска поисковой системы J-PlatPat в мае, ознакомил делегатов с ее новой редакцией. Английский интерфейс предлагает пользователям некоторые новые функции, например, более широкое освещение различных правовых событий, связанных с рассмотрением возражений и апелляций, более частое обновление информации о событиях (ежедневно, а не каждые три недели), и улучшенную услугу машинного перевода с использованием нейронных технологий.

Завершил программу воркшоп по «российским данным о правовом статусе» в базах данных Патентного ведомства России (РОСПАТЕНТ) и мероприятие по

наиболее эффективному использованию инструментов поиска для реализации доступа к известному уровню техники из Китая.



#### Патентная информация и новые технологии

Как и на предыдущих мероприятиях, конференция многократно была посвящена технологиям в контексте четвертой промышленной революции. Ольга Федосеева и Роман Корниец из Роспатента рассказали об инициативах по использованию технологии блокчейн для управления правами ИС и по использованию искусственного интеллекта для поиска изображений.

Участники также ознакомились с классификацией изобретений Патентного ведомства Японии (JPO), относящихся к «интернету вещей» («ZIT-коды»), а также с размещенной на веб-сайте JPO новой подборкой примеров, связанных с технологиями искусственного интеллекта. Эти примеры помогут людям лучше понять требования к описанию и к изобретательскому уровню, предъявляемые к изобретениям, которые связаны с искусственным интеллектом.



## Форум для сотрудничества, доверительного диалога и для главных достижений

В завершение мероприятия представитель BASF Петер Каллас (Peter Kallas) рассказал о своих личных впечатлениях от прошедших двух дней. В качестве председателя PDG IMPACT-группы пользователей он внес свой вклад в это мероприятие еще в начале 2000-х годов, когда был впервые представлен проект «Восток встречается с Западом». Он вспоминает некоторые из наиболее важных достижений последних двух десятилетий, таких как колоссальное расширение базы данных о правовом статусе, полнотекстовый поиск и мощные инструменты машинного перевода. Он подчеркнул ключевую роль этого форума, который способствовал многочисленным успехам последних лет в качестве платформы для сотрудничества между экспертами, делегатами и пользователями. «Форум Восток встречается с Западом останется в моей памяти как место, где сила конструктивного, открытого и основанного на доверии диалога действительно продвинула патентную информацию», - сказал он.



Подробнее: epo.org/emww

#### ДАННЫЕ

### Взгляд на первый год «Linked Open EP Data»

С апреля 2018 г. ЕПВ предоставляет общественности свободный доступ к «Linked Open EP Data» (Связанные открытые EP-данные) по европейским патентным публикациям и заявкам, а также к своей схеме технической классификации, т.е. к Совместной патентной классификации (англ. Cooperative Patent Classification, CPC). Эти данные позволяют любому человеку - от специалистов по данным и веб-разработчиков до ученых и компаний - легче соединять патентные данные с другой информацией.

Статистика использования за прошедший год свидетельствует о большом интересе к этому новому способу доступа к европейским патентным данным. В период с апреля 2018 г. по март 2019 г. «Linked Open EP Data» на веб-сайте ЕПВ посещались около 26 000 раз. Это включает около 8 000 посещений «интерфейса прикладного программирования» (API - application programming interface), что позволяет находить данные по фиксированным URL, и также было сделано около 6 миллионов индивидуальных API-запросов.

Недавно, страницы с «Linked Open EP Data» были дополнены примерами SPARQL-запросов и информацией из баз данных. Интернет-адрес: epo.org/linked-data (Рисунок 1). Там же находится Руководство пользователя.

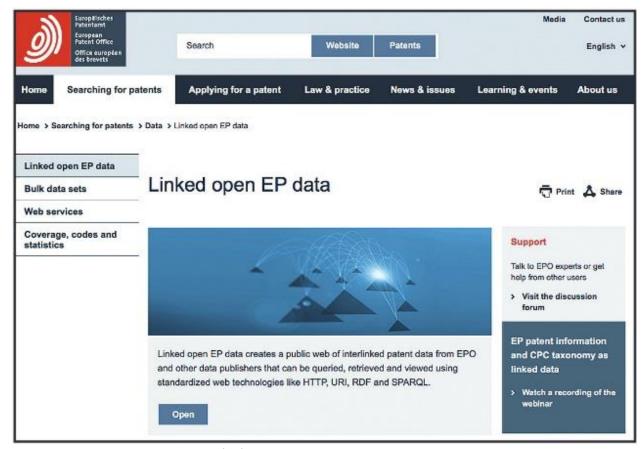
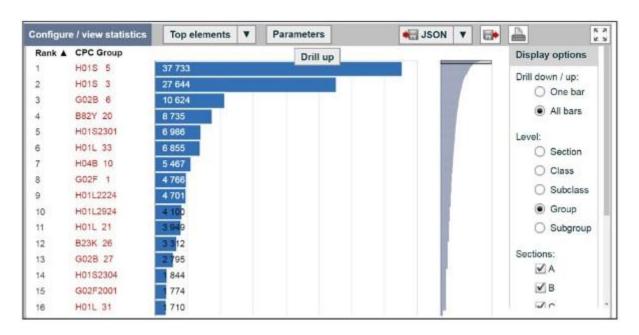


Рисунок 1: Веб-страница «Linked Open EP Data»

Обсудить «Linked Open EP Data» ЕПВ с другими пользователями можно на дискуссионном форуме: <a href="https://forums.epo.org/linked-open-ep-data-102">https://forums.epo.org/linked-open-ep-data-102</a>.

### Дополнительные диаграммы в «PATSTAT Online»

Недавно введенный в PATSTAT Online «режим для новичков» теперь предоставляет дополнительные графики для предопределенной статистики. На гистограммах показан рейтинг обусловленный патентным ведомством, страной проживания, стандартизированным именем заявителя или изобретателя и классификацией. Имеются также временные шкалы с указанием самой ранней даты подачи заявки или публикации. С помощью этих предопределенных диаграмм пользователи могут создавать графические визуализации для каждого результата запроса, сводя к минимуму риск неправильной интерпретации имеющихся данных.



См. сайт epo.org/patstat

#### ДРУГИЕ НОВОСТИ

# Конференция по патентной информации ЕПВ 2019 г.

#### Программа конференции доступна, регистрация началась

Конференция по патентной информации ЕПВ будет проходить с 29 по 31 октября этого года в отеле JW Marriott в Бухаресте, и вероятно станет вновь крупнейшим мероприятием для специалистов по патентной информации в Европе.

Некоторые пункты программы:

- последние достижения в области европейской патентной информации, в том числе новая версия Espacenet и инструменты патентного анализа;
- мероприятия, посвященные развитию в области данных, взаимоотношениям между патентными поверенными и патентными экспертами, а также системам классификации;
- дискуссионные заседания для углубленного обмена мнениями по конкретным вопросам;
- учебные курсы 28 и 31 октября по таким темам, как продление срока действия патентов, патентный анализ и поиск правового статуса патентов.

Однако, прежде всего, Конференция по патентной информации ЕПВ служит в качестве площадки для обмена мнениями и опытом между патентными экспертами, сотрудниками патентных ведомств и коммерческими поставщиками.

Дополнительная информация и регистрация по ссылке epo.org/pi-conference.

# Годовой отчет ЕПВ за 2018 г. - обширная статистическая информация

Годовой отчет ЕПВ за 2018 г. теперь доступен на веб-странице ЕПВ. В нем содержится обзор всей важной деятельности ведомства, включая данные о патентных заявках, выдаче патентов и возражениях.

В отчете также сравниваются данные за 2018 г. с данными за предыдущие четыре года и представлены ключевые показатели качества европейских патентов.

Кроме того, доступны обширные данные для скачивания в форматах PDF и XLS.

